

וְהַכְּנַעֲנִי	לֹט	מִקְנָה	רָעִי	וּבֵין	אֲבָרָם	מִקְנָה	רָעִי	בֵּין	רִיב	וַיְהִי	7
और-केनअनि	लोट-के	पशु-	चरवहे	और-बिच-मे	अब्रम-के	पशु-	चरवहे	बिच-मे	झगद	और-हुअ-	
	H3876	H4735	H7473	H0996	H0087	H4735	H7473	H0996	H7379	H1961	

וְהַפְּרִיז
और-पेरिजज़ि
[H6522](#)

אֵן
तब

יָשָׁב
बस-रहे-थे
[H3427](#)

בְּאֶרֶץ
देश-मे
[H0776](#)

(उन दिनों कनानी लोग और परिजी लोग भी इसी प्रदेश में रहते थे।) अब्राम और लूत के मज़दूर आपस में बहस करने लगे।

וּבֵין	וּבִינָיו	בֵּינִי	מְרִיבָה	תָּהוּ	נָא	אֵל-	לֹט	אֵל-	אֲבָרָם	וַיֹּאמֶר	8
और-बिच-मे	और-तेरे-बिच	मेरे-बिच	झगद	हो	अब	नहि-	लोट	से-	अब्रम-ने	और-कह	
H0996	H0996	H0996	H4808	H1961	H4994	H0408	H3876	H0413	H0087	H0559	

רָעִי
मेरे-चरवहे
[H7473](#)

וּבֵין
और-बिच-मे
[H0996](#)

רָעִי
मेरे-चरवहे
[H7473](#)

אֲנִי
हम
[H0587](#)

אָחִים
भै
[H0251](#)

אֲנָשִׁים
मनुश्य
[H0376](#)

כִּי
क्युनकि-

רָעִי
तेरे-चरवहे
[H7473](#)

अब्राम ने लूत से कहा, “हमारे और तुम्हारे बीच कोई बहस नहीं होनी चाहिए। हमारे और तुम्हारे लोग भी बहस न करें। हम सभी भाई हैं।

וְאִם-	וְאִימָנָה	הַשְּׂמָאל	אִם-	מֵעָלָי	נָא	הַפָּרָד	לְפָנָי	הָאָרֶץ	כָּל-	הָלֵא	9
और-अगर-	तो-मैन-दय-जौनग	बय	अगर-	मुझसे	अब	अलग-हो	तेरे-समने	भुमि	सरि-	क्य-नहि	
	H3231	H8040			H4994	H6504	H6440	H0776	H3605	H3808	

וְאִשְׁמָאֵל
तो-मैन-बय-जौनग
[H8041](#)

הַיָּמִין
दय
[H3225](#)

हम लोगों को अलग हो जाना चाहिए। तुम जो चाहो जगह चुन लो। अगर तुम बायीं ओर जाओगे तो मैं बायीं ओर जाऊँगा।” अगर तुम बायीं ओर जाओगे तो मैं दाहिनी ओर जाऊँगा। अगर तुम दाहिनी ओर जाओगे तो मैं बायीं ओर जाऊँगा।

וְיִשְׂאֵל	לֹט	אֶת-	עֵינָיו	וַיֵּרָא	אֶת-	כָּל-	כָּכָר	הַיָּרְדֵן	כִּי	כָּלָה	10
और-उथय-	लोट-ने	को-	अपनि-अअनखे	और-देख	को-	सरि-	घति	यरदेन-कि	कि	वह-पुरि	
	H3876	H0853	H0853	H7200	H0853	H3605	H3603	H3383	H3605	H3605	

מִשְׁקָה
सेएनचित
[H6440](#)

לְפָנָי
पहले-

שָׁחַת
नशत-करने-के
[H7843](#)

וַיְהִי
यहवे-के
[H3068](#)

אֶת-
को-
[H0853](#)

סָדוֹם
सेदोम
[H5467](#)

וְאֶת-
और-को-
[H0853](#)

עַמּוֹרָה
अमोरह
[H6017](#)

כָּנָן
जैसे-बअग-
[H1588](#)

וַיְהִי
यहवे-क
[H3068](#)

כָּאֶרֶץ
जैसे-देश
[H0776](#)

מִצְרַיִם
मिस्रियम
[H4714](#)

בְּאֶנֶת-
अअने-तक
[H0935](#)

צָעַר
तसोअर
[H6820](#)

लूत ने निगाह दौड़ाई और यरदन की घाटी को देखा। लूत ने देखा कि वहाँ बहुत पानी है। (यह बात उस समय की है जब यहोवा ने सेदोम और अमोरा को नष्ट नहीं किया था। उस समय यरदन की घाटी सोअर तक यहोवा के बाग की तरह पूरे रास्ते के साथ—साथ फैली थी। यह प्रदेश मिस्र देश की तरह अच्छा था।)

וַיִּבְחַר-	לֹ	לֹט	אֶת	כָּל-	כָּכָר	הַיָּרְדֵן	וַיֹּסַע	לֹט	מִקְדָּם	וַיִּפְרָדוּ	11
और-चुन-	अपने-लिये	लोट-ने	को	सरि-	घति	यरदेन-कि	और-चल	लोट	पुरब-से	और-वे-अलग-हुए	
	H0977	H3876	H0853	H3605	H3603	H3383	H5265	H3876		H6504	

אִישׁ
मनुश्य
[H0376](#)

מֵעַל
से-

אֶחָיו
अपने-भै
[H0251](#)

इसलिए लूत ने यरदन घाटी में रहना स्वीकार किया। इस तरह दोनों व्यक्ति अलग हुए और लूत ने पूर्व की ओर यात्रा शुरू की।

אֲבָרָם	יָשָׁב	בְּאֶרֶץ	כְּנָעַן	וְלֹט	יָשָׁב	בְּעָרֵי	הַקְּזָר	וַיֵּאָהֵל	עַד-	סָדוֹם:	12
अब्रम	बस	देश-मे-	केनअन	और-लोट	बस	नगरीन-मे	घति-के	और-अपन-तम्बु-लगय	तक-	सेदोम	
H0087	H3427	H0776		H3876	H3427	H0087	H3603	H0167	H5704	H5467	

अब्राम कनान प्रदेश में रहा और लूत घाटी के नगरों में रहा। लूत सेदोम के दक्षिण में बढ़ा और ठहर गया।

13 וְאֵנָשִׁי וְסֹדֹם רָעִים וְחַטָּאִים לִיהוָה מְאֹד :
 और-लोग और-सदोम-के बुरे और-पपि और-समने-के-यहवे-लिये
[H0376](#) [H5467](#) [H2400](#) [H3068](#) [H3966](#)

सदोम के लोग बहुत पापी थे। वे हमेशा यहोवा के विरुद्ध पाप करते थे।

14 וַיְהִי־וְאָמַר אֵל-אֲבְרָם אַחֲרַי הִפְרָד-לוֹט מֵעִמּוֹ שָׂא נָא עֵינַי
 और-यहवे-ने और-कह से-अब्रम बाद-अहरे-अलग-होने-के-लूत-के-उससे उथ अब अपनि-अअनखे
[H3068](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0087](#) [H6504](#) [H3876](#) [H5375](#) [H4994](#)

וַיֵּאמֶר וַיֹּאמֶר מִן-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר-אַתָּה שָׁם צַפְנָה וַיִּנְבֵּא וַיִּקְרָא וַיִּזְמַח
 और-देख और-से-मन-हम-को-स्थान-जहन-तु-उत्तर-को-वहन और-दकखिन-को-और-पुरब-को-और-पसचिम-को
[H7200](#) [H4725](#) [H8033](#) [H6828](#) [H5045](#) [H3220](#)

जब लूत चला गया तब यहोवा ने अब्राम से कहा, “अपने चारों ओर देखो, उत्तर, दक्षिण, पूर्व और पश्चिम की ओर देखो।

15 כִּי אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-אַתָּה רֹאה לְךָ אֶת־נַגְנָה וְלֹרְעָה עַד-עוֹלָם
 क्युनकि को-को-सरि-भूमि-जो-तु देख-रह-तु तुझे और-तेरे-वनश-को-तक-सद
[H0853](#) [H3605](#) [H0776](#) [H7200](#) [H5414](#) [H2233](#) [H5704](#) [H5769](#)

यह सारी भूमि, जिसे तुम देखते हो, मैं तुमको और तुम्हारे बाद जो तुम्हारे लोग रहेंगे उनको देता हूँ। यह प्रदेश सदा के लिए तुम्हारा है।

16 וְשִׁמְרֵי אֶת-זְרַעַךָ כַּעֲפָר הָאָרֶץ וְאֲשֶׁר-אִם-יִכָּל אִישׁ לְמַנּוֹת אֶת-
 और-मैन-बन-ओनग और-को-तेर-वनश-तेर-धूल-जैसे-धूल-कि-प्रिथवि-जो-अगर-सकेग-मनुश्य-गिन्ने-को-
[H0853](#) [H2233](#) [H6083](#) [H0776](#) [H3201](#) [H0376](#) [H4487](#) [H0853](#)

עֲפָר הָאָרֶץ תִּגְנֹה וְזַרְעֵךָ יִגְנֹה
 धूल-प्रिथवि-कि-तो-भि-तेर-वनश-गिन-जयेग
[H6083](#) [H0776](#) [H1571](#) [H2233](#) [H4487](#)

मैं तुम्हारे लोगों को पृथ्वी के कर्णों के समान अनगिनत बनाऊँगा। अगर कोई व्यक्ति पृथ्वी के कर्णों को गिन सके तो वह तुम्हारे लोगों को भी गिन सकेगा।

17 קָוַם הַתְּהַלֵּךְ בְּאֶרֶץ מִן-הָאָרֶץ לְאֶרְכָּה וּלְרַחֲבָהּ כִּי לָךְ אֶת־נַגְנָה
 उथ चल भूमि-मे-उस्कि-लम्बे-मे-उस्कि-चौदै-मे-क्युनकि-तुझे-मैन-दुनग
[H1980](#) [H0776](#) [H0753](#) [H7341](#) [H5414](#)

इसलिए जाओ। अपनी भूमि पर चलो। मैं इसे अब तुमको देता हूँ।”

18 וַיֵּאמֶר אֲבְרָם וַיֵּשֶׁב וַיָּבֵא וַיִּשְׁבַּח בְּחִבְרוֹן וַיָּבֵן
 और-अपन-तम्बु-लगाय और-अअय और-बस और-बस और-बस और-बस और-बनय-चैब्रोन-मे-जो-मग्ने-के-बलुत-के-पेध
[H0167](#) [H0087](#) [H0935](#) [H3427](#) [H0436](#) [H4471](#) [H1129](#)

שָׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה :
 वहन वेदिक यहवे-के-लिये
[H8033](#) [H4196](#) [H3068](#)

इस तरह अब्राम ने अपने तम्बू हटाया। वह मस्से के बड़े पेड़ों के पास रहने लगा। यह हेब्रोन नगर के करीब था। उस जगह पर अब्राम ने एक वेदी यहोवा की उपासना के लिए बनायी।